



# *Al Madina Masjid*

La Rue Brabant (Ancien La Rue Moka),  
La Butte, Port Louis, Maurice

**Langue Arabe  
En Créole**

**Madinan Book 1**

**Leçon No. 9**

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ

### LESSON NINE

(أ)



مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟

هُوَ عَبَّاسٌ.

عَبَّاسٌ تَاجِرٌ.

عَبَّاسٌ تَاجِرٌ غَنِيٌّ.

حَامِدٌ مُدَرِّسٌ.

حَامِدٌ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ.

مَا هَذَا؟

هَذَا ثُفَّاحٌ.

الثُّفَّاحُ فَاكِهَةٌ لَذِيْدَةٌ.

مَا ذَلِكَ؟

ذَلِكَ عَصْفُورٌ.

العَصْفُورُ طَائِرٌ صَغِيرٌ.

الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ سَهْلَةٌ.



العَرَبِيَّةُ لُغَةٌ جَمِيلَةٌ .

عَمَّارٌ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ ، وَمَحْمُودٌ طَالِبٌ كَسْلَانُ .

مَنْ أَنْتَ ؟

أَنَا طَالِبٌ .

أَنْتَ طَالِبٌ جَدِيدٌ ؟

نَعَمْ . أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ .



## EXERCISES

## ئَمَارِينْ

Read and write:

(١) اَفْرَا وَاكْتُبْ :

(١) مُحَمَّدٌ طَالِبٌ قَدِيمٌ .

(٢) اَذْلَكَ الرَّجُلُ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ . لا . هُوَ طَبِيبٌ جَدِيدٌ .

(٣) هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ . (٤) عَبَّاسٌ تَاجِرٌ شَهِيرٌ .

(٥) بِلَالٌ مُهَنْدِسٌ كَبِيرٌ . (٦) الْإِنْكَلِيزِيَّةُ لُغَةٌ صَعِبَةٌ .

(٧) اَنْتَ رَجُلٌ غَنِيٌّ ؟ لا . أَنَا رَجُلٌ فَقِيرٌ .

(٨) اَنْتَ مُدَرِّسٌ قَدِيمٌ ؟ لا . أَنَا مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ .

(٩) اَحَمَدٌ طَالِبٌ كَسْلَانٌ ؟ لا . هُوَ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ .

(١٠) الْقَاهِرَةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ .

(٢) ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ تَعْتَا مُنَاسِبًا:

Fill in the blank in each of the following sentences with a suitable adjective:

(١) خَدِيجَةُ طَالِبَةٌ

(٢) خَالِدٌ تَاجِرٌ

(٣) الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ

(٤) الْعَصْفُورُ طَائِرٌ

(٥) التَّفَاقُحُ فَاكِهَةٌ

(٦) أَنَا مُدَرِّسٌ

(٧) مُحَمَّدٌ طَيِّبٌ

(٨) الإِنْكِلِيزِيَّةُ لُغَةٌ

(٩) الْقَاهِرَةُ مَدِينَةٌ

(١٠) الْأَلْأَثَ طَالِبٌ

(٣) ضَعْ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ مَنْعُوتًا مُنَاسِبًا:

Fill in the blank in each of the following sentences with a suitable noun:

(١) الْعَرَبِيَّةُ ..... سَهْلَةٌ.

(٢) أَنَا ..... قَيِّمٌ.

(٣) عَمَّارٌ ..... غَيْرٌ.

(٤) هَذَا ..... مَكْسُوْرٌ.

(٥) فَيَصِلُ ..... كَسْلَانٌ.

(٤) اِقْرَأْ: .

. مَلَانٌ . عَطْشَانٌ . جَوْعَانٌ . كَسْلَانٌ .

(١) أَنَا جَوْعَانٌ . (٢) أَنْتَ جَوْعَانُ ؟ لَا، أَنَا عَطْشَانُ .

(٣) لِمَادَا الْمُدَرِّسُ غَضِبَانُ الْيَوْمَ ؟ (٤) الْكَوْبُ مَلَانٌ .

## الكلمات الجديدة:

New words:

المَدِينَةُ	شَهِيرٌ	الْلُّغَةُ
كَسَلَانُ	الْيَوْمُ	الْطَّائِرُ
مَلَانُ	عَطْشَانُ	جَوْعَانُ
الْيَوْمَ	الْعَصْفُورُ	غَضْبَانُ

(ب)

أَيْنَ الْمُدَرِّسُ؟

هُوَ فِي الْفَصْلِ.

وَأَيْنَ الْمُدَرِّسُ الْجَدِيدُ؟

هُوَ عِنْدَ الْمُدِيرِ.

أَيْنَ الطَّالِبُ الْجَدِيدُ؟

ذَهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

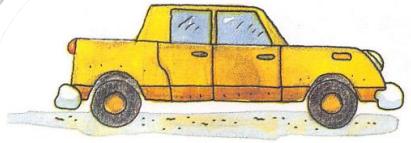
مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ الطَّوِيلُ الَّذِي خَرَجَ الآنَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

هُوَ الْمُدِيرُ الْجَدِيدُ.

وَمَنِ الْوَلَدُ الصَّغِيرُ الَّذِي خَرَجَ الآنَ مِنِ الْفَصْلِ؟

هُوَ ابْنُ الْمُدِيرِ الْجَدِيدِ.





لِمَنْ تُلْكَ السِّيَارَةُ الْجَمِيلَةُ؟  
هِيَ لِلْمُدِيرِ الْجَدِيدِ.

لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ الْكَبِيرُ؟ أَهُوَ لِلْمُدَرِّسِ؟  
لَا، هُوَ لِلْطَّالِبَةِ الصَّغِيرَةِ.



أَيْنَ الْمِلْعَقَةُ الصَّغِيرَةُ؟  
هِيَ فِي الْكُوبِ.  
أَيْنَ الْكُرْسِيُّ الْمَكْسُورُ؟  
هُوَ هُنَاكَ.

## EXERCISE

## تَمْرِينٌ

Read and write:

(١) اِقْرَا وَاكْتُبْ:



(١) الطَّيِّبُ الْجَدِيدُ فِي الْمُسْتَشْفَى وَالطَّيِّبُ الْقَدِيمُ فِي الْمُسْتَوْصَفِ.

(٢) الْقَلْمَنُ الْمَكْسُورُ عَلَى الْمَكْتَبِ.

(٣) الْمَرْوَحَةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْغُرْفَةِ الْكَبِيرَةِ.

(٤) الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ سَهْلَةً.

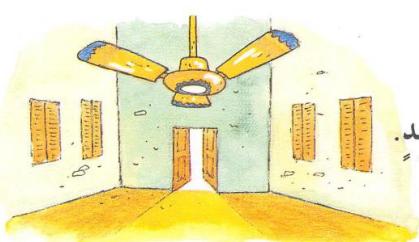
(٥) الْوَلَدُ الطَّوِيلُ الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ طَالِبٌ مِنَ الْكُوَيْتِ.

(٦) أَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانِيَّةِ.

(٧) ذَهَبَ الرَّجُلُ الْفَقِيرُ إِلَى الْوَزِيرِ.

(٨) جَلَسَ الطَّالِبُ الْجَدِيدُ خَلْفَ حَامِدٍ.

(٩) السَّكِينُ الْكَبِيرُ حَادٌ جِدًا.



الْمَرْوَحَةُ

(١٠) من هذا الولد القصير؟ هو ابن المدرس الجديد.

(٢) املاً في الفراغ فيما يلي بالنعت الذي ينْ قُوسيْنِ بعْدَ تَحْلِيَتِهِ  
بِـ آلَّ عَنْدَ الْنُّزُومِ.

Fill in the blank in each of the following sentences with the adjective given in brackets. Add ال if necessary:



(١) أَيْنَ الْمُدَرِّسُ .....؟ (جَدِيدٌ)

(٢) التَّاجِرُ ..... في السُّوقِ. (كَبِيرٌ)

(٣) أَنَا طَالِبٌ ..... (قَدِيمٌ).

(٤) جَلَسَ الطَّالِبُ ..... خَلْفَ مُحَمَّدٍ. (جَدِيدٌ)

(٥) مَنِ الْوَلَدُ ..... الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ؟ (طَوِيلٌ)

(٦) عَمَّارٌ وَلَدٌ ..... (قَصِيرٌ)

(٧) فَيَصْلُ طَبِيبٌ ..... (شَهِيرٌ)

(٨) لِمَنْ هَذَا السَّرِيرُ .....؟ (مَكْسُورٌ)

(٩) هَذَا قَلْمَ ..... (مَكْسُورٌ)

(١٠) أَيْنَ السَّكِينُ .....؟ (حَادٌ)

(١١) لِمَنْ هَذِهِ السَّيَارَةُ .....؟ (جَمِيلَةٌ)



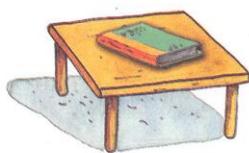
(٣) اقْرَأْ

Read:

- (١) الطَّالِبُ الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ مِنْ إِنْدُوْنِيسِيَا.
  - (٢) الْكِتَابُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمَدَرِّسِ.
  - (٣) لِمَنْ هَذَا الْقَلْمَنُ الْجَمِيلُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ.
  - (٤) الْبَيْتُ الْكَبِيرُ الَّذِي فِي ذَلِكَ الشَّارِعِ لِلْوَزِيرِ.
  - (٥) السَّرِيرُ الَّذِي فِي غُرْفَةِ خَالِدٍ مَكْسُورٍ.
- (٤) اقْرَأْ الْمَثَالَ، ثُمَّ كَوْنْ جُمِلًا عَلَى غِرَارِهِ:

Read the example, then make sentences on its pattern:

الْكِتَابُ الَّذِي عَلَى الْكُرْسِيِّ صَغِيرٌ.      الْكِتَابُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ كَبِيرٌ



.....

..... (١)

..... (٢)

..... مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ (٣)

..... لَبْتُ الْفَلَاحَ (٤)

..... أَبْنُ الْإِمَامِ (٥)

جَدِيدٌ	بَيْتٌ
↓	↓
لَبْتُ	مَقْعُونٌ

## POINTS TO REMEMBER

### Part A

In this lesson we learn:

1. The adjective in Arabic. The adjective in Arabic follows the noun it qualifies, i.e. unlike in English it comes after the noun, e.g.,

A new house

بَيْتٌ جَدِيدٌ

In Arabic the adjective is called *na't* (نَعْتُ), and the noun it qualifies is called *man'ūt* (مَنْعُوتُ). The adjective is in agreement with the noun in the following matters:

- a) Gender. The adjective of a masculine noun is masculine, and that of a feminine noun is feminine, e.g.,

وَلَدٌ صَغِيرٌ  
a small boy

بَنْتٌ صَغِيرَةٌ  
a small girl

كِتَابٌ جَدِيدٌ  
a new book

سِيَارَةٌ جَدِيدَةٌ  
a new car

- b) Being definite or indefinite. If the noun is definite the adjective is also definite. And if the noun is indefinite so also is the adjective, e.g.,

Bilâl is a new teacher.

بِلَالٌ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ.

The new teacher is in the class.

الْمُدَرِّسُ الْجَدِيدُ فِي الْفَصْلِ.

- c) Case. The adjective is in the same case as the *man'ūt*, e.g.,

This is a new house. (bait-u-n jadid-u-n)

هَذَا بَيْتٌ جَدِيدٌ

I am in a new house. (fi bait-i-n jadid-i-n)

أَنَا فِي بَيْتٍ جَدِيدٍ

The new house is beautiful. (al-bait-u l-jadid-u)

الْبَيْتُ الْجَدِيدُ جَمِيلٌ.

Who is in the new house? (fi l-bait-i l-jadid-i)

مَنْ فِي الْبَيْتِ الْجَدِيدِ؟

2. Adjectives ending in «-ân» have no tanwîn, e.g.

كَسَلَانٌ kaslân-u (lazy)

جُوعَانٌ jau'ânu (hungry)

عَطْشَانٌ aṭshân-u (thirsty)

غَضْبَانٌ għadbânu (angry)

مَلَانٌ mal'ân-u (full)

#### Vocabulary:

الفاكهة	fruit	الإنكليزية	English (language)
العصافير	sparrow	صَفْبٌ	difficult
الطائر	bird	المَدِيْنَةُ	city
العربيّة	Arabic	القَاهْرَةُ	Cairo
اللغة	language	الْيَوْمُ	today
سهيل	easy	لِمَاذَا	why
مجتهد	hardworking	الْكُوبُ	cup
شهير	famous		

#### Part B

In this part we learn:

1. Adjective qualifying a definite noun, e.g.,

where is the new teacher

أين المدرس؟

الجديد؟

2. Relative pronoun **الّذِي**. If it refers to a human being it is to be translated "who", and if it refers to an animal or a thing "which", e.g.

الرّجُلُ الّذِي خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ تَاجِرٌ شَهِيرٌ.

The man who went out of the mosque just now is a famous merchant.

البيتُ الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ لِلإِمَامِ.

The house which is in front of the mosque belongs to the imam.

3. Note that when لِ is used with a noun having الْ, the alif of الْ is omitted:

الإِمامُ

لِلإِمامِ

المُدَرِّسُ

لِلْمُدَرِّسِ

4. عند "with". The noun following it has <-i> ending e.g.,

The teacher is with the headmaster.

المُدَرِّسُ عَنْدَ

الْمُديِّرِ.

#### Vocabulary:

library المكتبة

secondary school المدرسة الثانوية

now, just now الان

minister الوزير

there هناك

sharp حادٌ

clinic, small hospital المستوصفتُ

market السوقُ

fan المروحة

Indonesia إندونيسيا

Kuwait الكويت

street الشارعُ